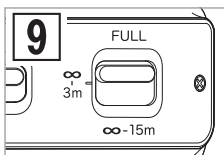
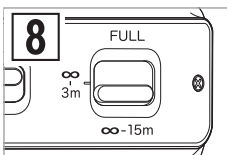
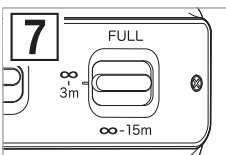
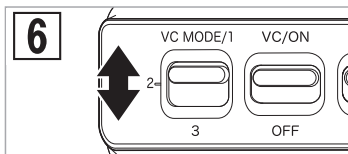
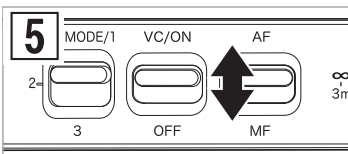
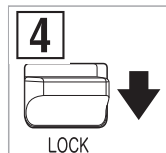
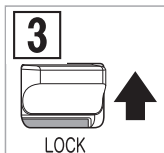
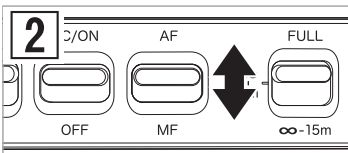
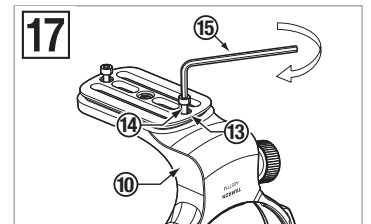
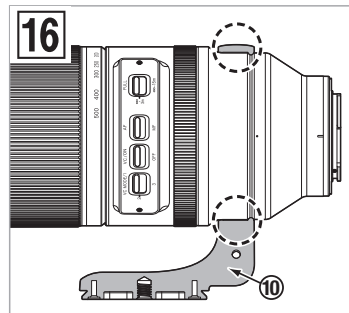
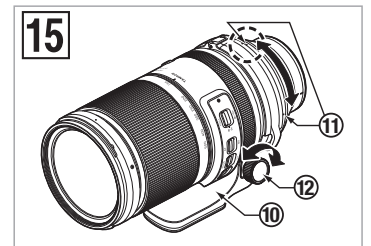
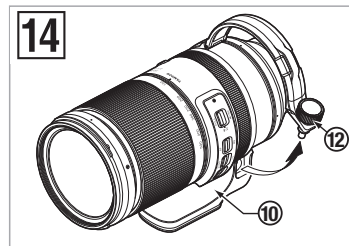
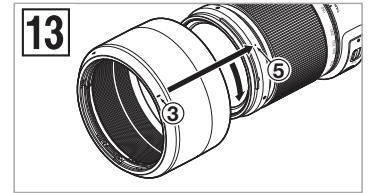
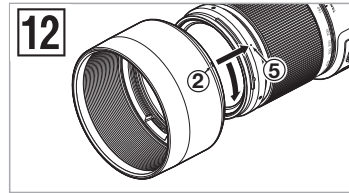
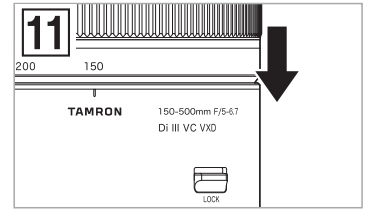
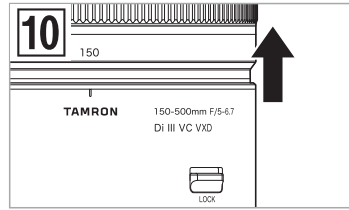
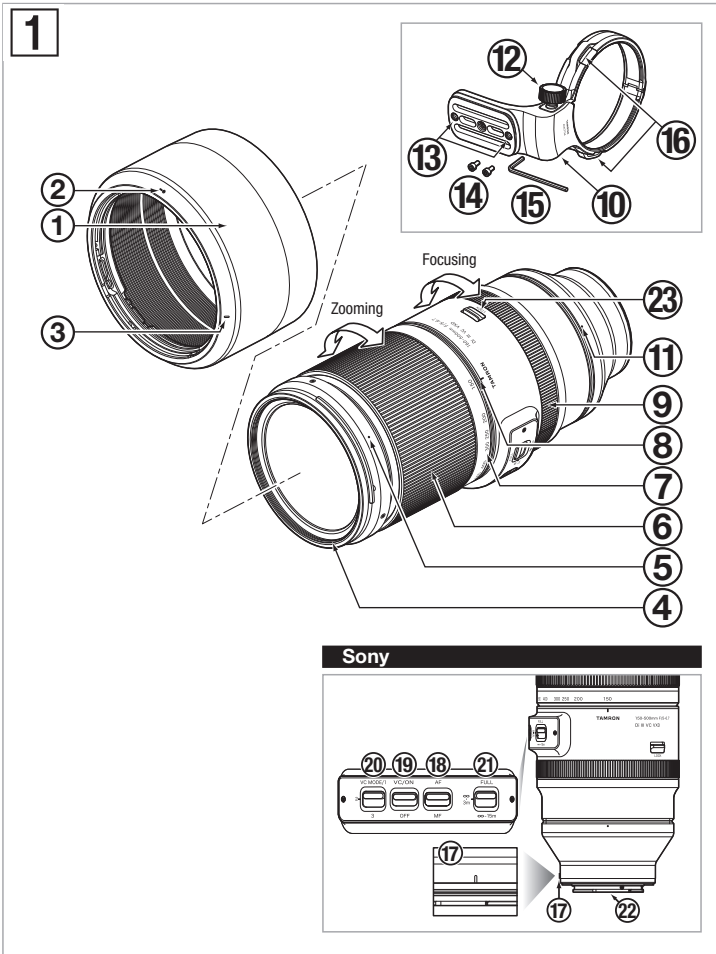


# TAMRON | Model: A057 Owner's manual

## 150-500mm F/5-6.7 Di III VC VXD (for Sony E)



**CE** \* The CE Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).  
 \* Das CE-Zeichen entspricht der EC Norm.  
 \* La marquage CE est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).  
 \* La marca CE es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).  
 \* Il marchio CE attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).  
 \* CE 标志表示符合欧洲共同体(CE)指标

**CE** The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

# NORSK

Takk for at du kjøpte denne linsen fra Tamron. Før du bruker den nye linsen, må du lese innholdet i denne brukerhåndboken nøye for å gjøre deg kjent med hvordan du bruker den. Det er også viktig at du leser håndboken til kameraet du skal bruke linsen med.

Ta vare på denne brukerhåndboken til senere bruk.

Du bør også lese dokumentet "Forholdsregler for sikker bruk av Tamron-objektiver". Der finner du detaljerte sikkerhetsforholdsregler som må følges ved bruk av Tamron-linser.



- Forklarer forholdsreglene som bidrar til å hindre problemer.



- Forklarer ting du bør vite i tillegg til grunnleggende operasjoner.

## DELENAVN (Se figur 1 hvis ikke spesifisert)

- |  |   |
|--|---|
| ① Linsedeksel                            | ② Tilpasningsmerke for deksselfeste           |
| ③ Merke for deksellåsing                 | ④ Filtrering                                  |
| ⑤ Utløsermerke for deksel                | ⑥ Zoomingring                                 |
| ⑦ Fokallengdeskala                       | ⑧ Fokuslengdemerke                            |
| ⑨ Fokusring                              | ⑩ Stativmontering                             |
| ⑪ Stativmonteringsmerke                  | ⑫ Låseskrue for stativmontering               |
| ⑬ Sikkerhetshull for sikkerhetslåseskrue | ⑭ Sikkerhetslåseskrue (x2)                    |
| ⑮ Sekskantnøkkel                         | ⑯ Stroppehull                                 |
| ⑰ Merke for linsefesting                 | ⑰ AF/MF-bryter                                |
| ⑱ VC-bryter (vibrasjonskompensering)     | ⑱ Modusbryter for VC                          |
| ⑲ Fokusbegrensningsbryter                | ⑲ Grensesnittkontakter mellom linse og kamera |
| ⑳ Zoomlåsebryter på bred side            |   |



- Fjern plastbeskyttelsen før du bruker objektivet.

## HOVEDSPESIFIKASJONER

Modell	A057
Fokallengde	150-500 mm
Maksimum åpning	F/5-6,7
Visningsvinkel (diagonal)	16°25' - 4°57'
Optisk konstruksjon	16/25
Minimum fokusdistanse	0,6 m (23,6 tommer) (Vidvinkellinse) / 1,8 m (70,9 tommer) (Teleskoplinse)
Maksimum forstørrelsesforhold	1:3,1 (minimum fokusdistanse ved bruk av vidvinkellinse) 1:3,7 (minimum fokusdistanse ved bruk av teleskoplinse)
Filterstørrelse	ø 82 mm
Lengde	209,6 mm (8,3 tommer)
Maksimal diameter	ø 93 mm
Vekt	1 725 g (60,8 oz) (uten stativmontering) / Stativmontering 155 g (5,5 oz)
Linsedeksel	HA057



- Lengde: Fra tuppen av frontelementet til monteringsoverflaten.
- Spesifikasjoner, utseende, funksjonalitet, osv. kan bli endret uten varsel.

## FESTE OG FJERNE LINSEN

Fjern linsens bakre deksel. Tilpass merket for linsefesting ⑰ og monteringsmerket på kameraet, og sett deretter linsen inn.

Drei objektivet med klokken til det låses.

For å fjerne linsen må du snu linsen i motsatt retning mens du trykker på linsens utløserknapp på kameraet.



- Slå av strømmen til kameraet før du fester eller fjerner linsen.



- For detaljer må du lese instruksjonshåndboken til kameraet ditt.

## SLÅ PÅ FOKUSMODUS (Se figurer 1, 2)

Fokusmodus velges ved hjelp av kameraet og AF/MF-bryteren ⑰ på linsen.

### ■ AF/MF-bryter (Se figurer 1, 2)

For å ta bilder med autofokus (AF) må både kameraet og AF/MF-bryteren ⑰ på linsen settes til "AF". (Se figur 2) (Hvis linsen er satt til "MF", vil den ikke fokusere automatisk.)

For å ta bilder med manuelt fokus (MF) må kameraet og/eller AF/MF-bryteren ⑰ settes til "MF". Med manuell fokusering dreier du på fokusringen ⑨ for å fokusere. (Se figurer 1, 2)



- I AF-modus kan det være vanskelig for autofokus å fungere avhengig av motivet.
- Hvis kameraet ditt har en AF/MF-kontrollknapp, kan du bytte midlertidig fra AF til MF ved å trykke på denne knappen. Når linsen er satt til "AF" og kameraet til "MF", kan du bytte fokus til AF midlertidig ved å trykke på AF/MF-kontrollknappen.



- For detaljer må du lese instruksjonshåndboken til kameraet ditt.

## VIBRASJONSKOMPENSERINGSMEKANISME (Se figurer 1, 5, 6)

For å kompensere for vibrasjoner, sett VC-bryteren (vibrasjonskompensering) ⑱ til ON. (Se figur 5)

### ■ Bytte av modus (Se figur 6)

Du kan bytte mellom modusene ved å bruke modusbryteren for VC ⑲.

**MODE 1** Grunnleggende vibrasjonskompenseringsmodus

**MODE 2** Panoreringsmodus

**MODE 3** Modus som prioriterer innramming. Gjør det enklere å holde motiver som beveger seg raskt, inne i bilderammen.

\* MODE 1 og MODE 3 støtter ikke panorering.

### ● Vibrasjonskompensering er effektiv under følgende forhold

- Steder med dårlig belysning
- Steder der det er forbudt å fotografere med blitz
- Steder der stativ ikke kan brukes

### ● Vibrasjoner vil kanskje ikke bli tilstrekkelig kompensert for under følgende forhold

- Når man tar bilde fra en bil som rister mye
- Opptak fra et kamera som rister mye
- Ved opptak ved bruk av et stativ
- Sett VC-bryteren ⑱ på OFF (AV) når du tar bilder med bulbfotoografering (lange eksponeringstider). Hvis ikke kan vibrasjonskompensering forårsake en feilfunksjon.



- Når MODE 1 eller MODE 2 er innstilt, kan søkerbildet bli uklart rett etter at lukkerknappen er trykket halvveis ned. Dette skyldes måten vibrasjonskompenseringsmekanismen fungerer på, og er ikke en feilfunksjon.
- Når MODE 3 er innstilt, kan søkerbildet bli uklart selv om du ikke trykker på lukkerknappen, hvis kameraet er slått på og VC-bryteren ⑱ er ON. Dette skyldes måten vibrasjonskompenseringsmekanismen fungerer på, og er ikke en feilfunksjon.
- Innstill VC-bryteren ⑱ til OFF (AV) når du tar bilder mens kameraet er sikret med noe annet enn hånden din (som f.eks. et stativ).
- Du kan føle at linsen knepner når kameraet slås av eller når linsen fjernes fra kameraet. Dette er ikke en feilfunksjon.



- For detaljer må du lese instruksjonshåndboken til kameraet ditt.

## BRUKE FOKUSBEGRENSEREN (Se figurer 1, 7 - 9)

Nå autofokus er innstilt, kan det å slå på fokusbegrensningsbryteren ⑳ fremskynde fokuseringen ved å begrense fokusrekkevidden.

### ■ For å begrense autofokusrekkevidden til motiver fra uendelighet til 3 m (Se figur 7)

Innstill fokusbegrensningsbryteren ⑳ til "∞-3m".

### ■ For å begrense autofokusrekkevidden til motiver fra uendelighet til 15 m (Se figur 8)

Innstill fokusbegrensningsbryteren ⑳ til "∞-15m".

### ■ Når du ikke bruker fokusbegrenseren (Se figur 9)

Innstill fokusbegrensningsbryteren ⑳ til "FULL".

## ZOOMING (Se figur 1)

Drei zoomringen ⑥ for å justere brennvidden (zoomposisjon) til ønsket posisjon.

## ZOOM-LÅSEMEKANISME PÅ BRED SIDE (Se figurer 1, 3, 4)

Du kan låse zoomringen ⑥ i en brennvidde på 150 mm for å hindre at den roterer.

### ■ Sette på zoomlåsen (Se figur 3)

Juster 150 mm på fokallengdeskalaen ⑦ til fokuslengdemerket ⑧.

Skyv zoomlåsebryteren på bred side ㉓ mot zoomringens side.

### ■ Utløse zoomlåsen (Se figur 4)

Skyv zoomlåsebryteren på bred side ㉓ mot kamerasiden.



- For å zoome utløser du låsen og roterer deretter zoomringen ⑥.

## FLEX-ZOOM-LÅSEMEKANISME (Se figurer 1, 10, 11)

Denne mekanismen er ment å hindre linsen fra å zoome utilsikket i hvilken som helst posisjon.

Roter zoomringen ⑥ til ønsket zoomposisjon, og sett deretter på låsen etter at du har bestemt posisjon.

### ■ Sette på zoomlåsen (Se figur 10)

Flytt zoomringen ⑥ til motivsiden til det hvite merket er synlig.

### ■ Utløse zoomlåsen (Se figur 11)

Flytt zoomringen ⑥ til kamerasiden.



- Under aktivitet, slik som å bære produktet, må du bruke zoomlås på bred side for å forhindre at zooming skjer som en følge av egenvekten. (Se figurer 1, 3)
- For å zoome utløser du flex-zoomlåsen og roterer deretter zoomringen ⑥.
- Pass på så du ikke klemmer fingrene dine mens du bytter flex-zoomlås.
- Hvis kameraet ikke skal brukes over en lengere periode, skal flex-zoom-låsen frigjøres for oppbevaring.

## LINSEDEKSEL (Se figurer 1, 12, 13)

Et linsedeksel ① av bajonettypen leveres som standard utstyr.

Vi anbefaler opptak med dekelet godt festet fordi linsedekselet eliminerer tilfeldig lys som kan påvirke bildet.

### ■ Bruke linsedekselet (Se figur 12)

Tilpass tilpasningsmerket for dekelet ② med utløsermerket for dekelet ⑤ på linsen.

Roter dekelet ① i pilretningen til merket for deksellåsing ③ møter utløsermerket for dekelet ⑤.

### ■ Lagring av linsedekselet (Se figur 13)

Du kan lagre linsedekselet ① ved å feste det i revers.

Tilpass merket for deksellåsing ③ på dekelet med utløsermerket for dekelet ⑤ på linsen.

Roter dekelet ① i pilens retning til tilpasningsmerket for dekelet ② møter utløsermerket for dekelet ⑤.



- Vær oppmerksom på at periferien av det fotograferte bildet kan mørkne hvis ikke dekelet ① er riktig festet.

## STATIVMONTERING (Se figurer 1, 14 - 16)

A057-modellen kommer med en stativmontering ⑩. Når du bruker et stativ låser du linsen godt til stativet ved bruk av stativmonteringen ⑩.

### ■ Feste og fjerne stativmonteringen (Se figurer 14, 16)

Du kan feste og fjerne stativmonteringen ved å løse låseskruen for stativmontering ⑫ og deretter løfte delen med skruen for å åpne ringen.

Når du fester stativmonteringen ⑩, sørg for at den fremspringende delen på innsiden av stativmonteringen er satt inn i sporet på linsen, og stram deretter låseskruen for stativmontering ⑫ godt.

Hvis denne fremspringende delen ikke settes riktig inn i sporet på linsen når stativmonteringen ⑩ festes, kan linsen skades eller falle av.

### ■ Endre kameraets retningsposisjon (Se figur 15)

Når du endrer kameraets retningsposisjon, kan du rotere linsen ved å løse låseskruen for stativmontering ⑫.

Juster stativmonteringsmerket på linsen ⑪ med merket på stativmonteringen ⑩.

Etter å ha bestemt opptaksposisjonen, stram låseskruen for stativmontering godt for å låse posisjonen.

### ■ Stroppehull (Se figur 1)

Du kan tre en stropp gjennom disse hullene for å forhindre at linsen faller av.

Når stroppehullene ⑬ på stativmonteringen ⑩ brukes, sjekk først at låseskruen for stativmontering ⑫ er strammet godt, og sett deretter stroppen sikkert fast. Merk at linsen kan falle hvis stativmonteringen ⑩ eller stroppen løsner fra linsen.



- A057-stativmonteringen ⑩ kan festes til en ARCA-SWISS-kameraplattform.

## SIKKERHETSLÅSESKRUE (Tilbehør til stativmonteringen) (Se figurer 1, 17)

Vi anbefaler at du fester låseskruen i samsvar med kameraplattformtypen når du bruker en ARCA-SWISS-standard-kompatibel kameraplattform eller klemme.

### ■ Slik bruker du sikkerhetslåseskrue (Se figur 17)

Sikkerhetslåseskrue ⑭ forhindrer at linsen/kameraet faller fra kameraplattformen når en stativmontering ⑩ er festet til en ARCA-SWISS-standard-kompatibel kameraplattform eller klemme.

Som vist på bildet kan du bruke sekskantnøkkelen ⑮ til å stramme sikkerhetslåseskrue ⑭ til i de to skruerullene ⑬.

- Etter festing av sikkerhetslåseskrue ⑭, stikker skruhodene ut fra stativmonterings bunnoverflate for å forhindre at linsen/kameraet faller. Hvis du bruker en kameraplattform eller klemme som ikke er ARCA-SWISS-standard-kompatibel, trenger du derfor ikke å feste dem.

## FORHOLDSREGLER FØR BRUK

- Et internt fokuseringsystem (IF) brukes for å redusere minimum fokusavstand. Visningsvinkelen kan være bredere enn for linser som bruker andre fokuseringsystemer, når du tar bilder fra avstander som er mindre enn uendelig.
- Linsedekelelet eller -sylinderen kan blokkere lyset fra blitsen. Vi anbefaler å ta noen prøvebilder på forhånd.
- Forskjeller i visningssystemene på ulike kameraer kan føre til at viste verdier avviker fra maksimum og minimum blenderverdier i spesifikasjonene. Dette betyr ikke at noe er feil.
- Ikke berør grensesnittkontaktene mellom kameraet og linsen med fingrene. Dette kan føre til feil.
- Ved raske temperaturendringer kan det dannes kondens som kan føre til funksjonsfeil.
- Frontelementet er dekket med et fleksibelt belegg. Når du har fjernet støv på overflaten av linsen med et blåseapparat eller lignende, tørker du av overflaten med en tørr klut.
- Bruk aldri benzen, tynner eller andre organiske løsemidler til å rengjøre linsen.
- Oppbevar linsen på et rent sted med god ventilasjon.
- Du finner mer informasjon om rengjøring og lagring av linser, kompatibilitet med kameraer og annen nyttig informasjon på nettstedet vårt. <https://www.tamron.jp/en/support/>



### Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr i private husholdninger. Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr (gjelder i EU og andre land med innsamlingsystemer)

Dette symbolet betyr at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal leveres til returpunkter for elektrisk og elektronisk utstyr.

Hvis du kjøper et nytt produkt, kan dette produktet leveres til leverandøren eller returpunkter for elektrisk og elektronisk avfall.

Ved å sørge for korrekt kasting av dette produktet vil du bidra til å forebygge eventuelle negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen, som kan forårsakes av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet eller komponenter fra dette produktet.

Hvis produktet kastes på ulovlig måte kan det føre til sanksjoner. For mer informasjon om resirkulering av dette produktet kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonstjenesten der du bor eller butikken du kjøpte produktet i.

# TAMRON

# NORSK

## Forholdsregler for sikker bruk av Tamron-objektiver

For sikker bruk må du lese "Forholdsregler for sikker bruk av Tamron-objektiver" og brukerhåndboken før du bruker produktet.

Etter at de er lest, skal de oppbevares på et sted der de er lett tilgjengelige ved behov.

Forsiktighetsregler er delt inn i to kategorier i henhold til graden av fare som er involvert.



### ADVARSEL

Dette indikerer at dersom instruksjonene ikke følges eller hvis de utføres feil, kan det føre til død eller alvorlig personskade.

- Ikke se mot eller ta bilde av solen eller andre sterke lyskilder med dette objektivet eller et kamera som objektivet er festet til.  
Det kan føre til synstap eller andre skader på objektivet, eller brann.
- Ikke demonter, reparer eller endre objektivet.  
Dette kan skade objektivet eller kameraet.
- Hold objektivet utenfor rekkevidden til små barn.  
Det er fare for skade hvis objektivet mistes eller faller ned.



### FORSIKTIG

Dette indikerer at dersom instruksjonene ikke følges eller hvis de utføres feil, kan det føre til personskade eller fysisk skade.

- Ikke plasser objektivet i direkte sollys eller la det ligge på et ekstremt varmt sted, som i en bil. Det kan skade innvendige deler i objektivet eller føre til brann.
- Fest alltid objektivdekslet når objektivet ikke er i bruk.
- Når objektivet festes til kameraet må du sikre at objektivet er festet riktig på kameraet og at det er låst fast.  
Hvis objektivet ikke er festet på riktig måte kan det være vanskelig å få av, eller det kan falle av og forårsake skade eller personskade.
- Ikke bruk dette objektivet til noen andre formål enn fotografering.
- Ikke transporter objektivet mens det fortsatt er festet til et stativ.